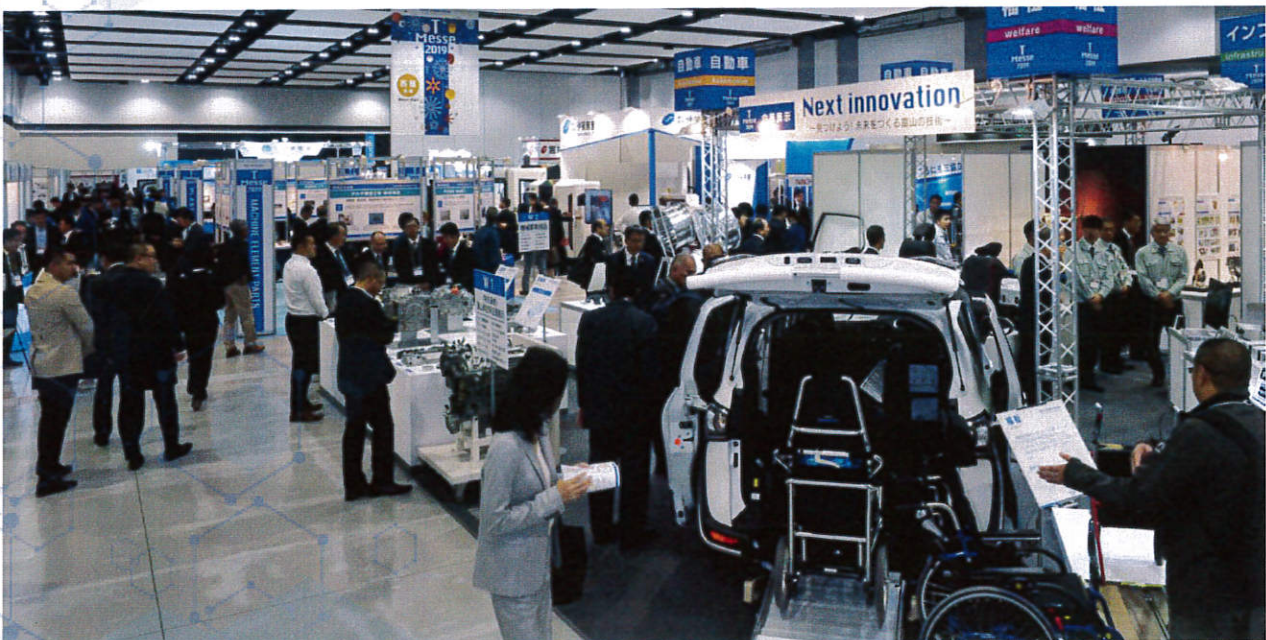
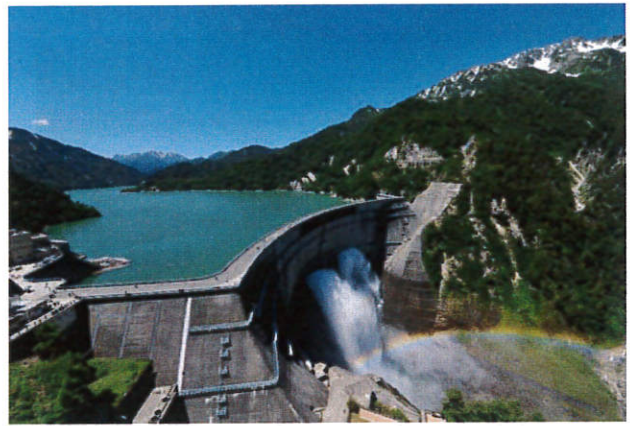


參展企業募集！

T-Messe 2023

富山縣工業技術製造產品綜合展覽會

2023年10月26日(四)～28日(六)



<https://www.toyama-tmesse.jp/>

T-Messe 2023 富山縣工業技術制造產品綜合展覽會

富山縣擁有豐富的水資源、電力、勤勞的人才等優越的投資環境，醫藥品、金屬制品、機械·機器人、電子零部件等產業發達，堪稱日本海沿岸屈指可數的工業聚集地。

“富山縣工業技術制造產品綜合展覽會”就是在這樣的富山縣，自 2010 年開始，已經成功舉辦 6 屆，國內外的眾多企業彙聚一堂，創造出無限的商機。

今年是第 7 屆，時隔 4 年，富山縣將再次舉辦現場展會。為了能結識平時無法接觸到的企業，我們誠邀您參加展會。

展會概況

會 期 2023年10月26日(周四)~10月28日(周六) [3天]
時 間 10:00~17:00 (最後一天到16:00)



會 場 富山產業展示館 (TECHNOHALL)
〒939-8224 日本富山縣富山市友杉1682番地

舉辦宗旨 通過展示富山縣內、縣外和海外的制造技術·產品以及舉辦同國內外採購商的商務洽談會、各種說明會以此創造商機。

參展對象 機床·產業機器、汽車相關領域、精密機械、電子·電機、鑄造·模具、金屬加工品、塑料、鋁制品、IT、化學、醫藥品、傳統工藝、食品加工、纖維、設計產業等

展館規模 6,997㎡ (西館 3,634㎡、東館 3,363㎡)

主辦方 富山縣工業技術制造產品綜合展覽會執行委員會
(富山縣、(公財)富山縣新世紀產業機構、
(獨)日本貿易振興機構 (JETRO)、其他業界團體)

T-Messe2019 舉辦成果 (2021年為線上展會)

舉辦日期	2019年10月31日 (周四) ~ 11月2日 (周六)	參觀人數	25,981人 (含一般觀眾)
參展企業數	478家	參觀人員級別 (企業相關人士)	企業法人6.8%、管理層14.5%、技術人員29.5%、營業24.1%
	日本國內: 19個都道府縣 282家企業·團體	洽談件數	8,317件
	境外: 12個國家·地區196家企業·團體		

展覽會特色

- 是**日本海沿岸最大規模的國際展會**！
除了富山縣及周邊地區的企業，還能夠直接結識海外企業，進一步開拓銷路。
- 策劃展示最尖端的技術和產品、服務**！
實施有關產品製造的策劃展。
- 按不同國家和地區，透過聯合展位形式參展**！
能夠有效宣傳各個國家和地區的特色產業、以及作為投資地的魅力等。
- 舉辦採購商洽談會**！
與主辦方邀請的採購商舉辦洽談會。

相關活動 (方案)

- 主題演講
- 各類說明會 (海外商務說明會等)
- 採購商洽談會
- 參展企業宣講
- 海外人材活動說明會
- 展示EV、元宇宙、碳中和等最尖端技術
- 展示富山縣大學、研究機構等單位的研究內容
- 招聘會 (面向日本國內企業)
- 舉辦迷你四驅車大賽、面向中小學生的產品製造課堂等

海外參展商優待措施

●以聯合展位的形式參展可享受優惠價

以國別・地區共同參展的形式，除了個別企業產品的展示之外，可以介紹各國・各地區的經濟形勢以及投資環境 招商推介等，為觀眾提供一個容易接受的展會，創造出更多商機。

參展費用為一個展位 50,000 日圓。

另外，如果企業或團體希望單獨參展，則可使用獨立展位參展。
※詳情請參閱背面參展規約。

●免費提供基礎裝飾（聯合展位參展商）

向國家和地區聯合展位的海外參展商免費提供面板、展台等裝飾。
※追加備品等將收費。

●安排洽談翻譯

海外參展商的展位常駐翻譯，可免費使用。
（英語、中文與日語互譯）

洽談會還可利用線上翻譯服務，以滿足高專業性洽談的需求。

●會場與車站、機場、飯店之間免費接送

會場與富山站、富山機場、主要飯店之間開通免費接送巴士。

●舉辦海外商務說明會

根據各個國家和地區政府機構、投資促進機構等單位的需要，可舉辦說明會，介紹投資環境、經濟狀況、熱門業務等。

●實施宣講

有需要的參展企業，可在特設會場進行宣講。

※申請企業較多時，可能會無法滿足需求。



聯合展位的參展



商談會



配置翻譯

展會前期日程安排

報名截止日期
2023年5月31日

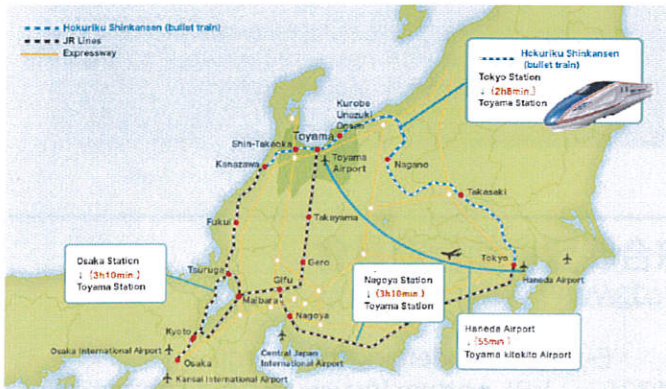
參展商手冊發布日期
2023年8月左右

開幕式
2023年10月26日

到達富山的交通

富山縣位于日本的中央位置，從東京、大阪和名古屋等三大都市通往富山的交通非常方便。

[參考] 富山機場是環日本海地區主要的機場，是連接東北亞地區的據點。與首爾·大連·上海·台北 4 個城市之間都有直飛航班。
(截止 2023 年 2 月所有航班停航)



報名方法

請從網站下載參展申請表並填寫必填事項，原則上請由各個國家和地區的合作機構（※）匯總後，以郵件附件方式提交給組委會。
※關於各個國家和地區的合作機構，請諮詢以下組委會。

T-Messe2023 富山縣工業技術制造產品綜合展覽會 組委會（境外參展商）
URL : <https://www.toyama-tmesse.jp/tradefair/tw/>
E-mail: t.tradefair@tonio.or.jp



參展規約

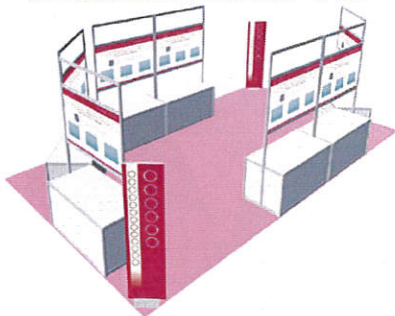
1 參展形態與價格

(1) 聯合型展位 (圖1)

參展費用 (海外參展商優惠價) : 一個展位 50,000 日圓

- 按照國別·地區政府機構、投資促進機構、企業等組成聯合體，借用參展區域的參展方式。
- 如果以政府機構等為代表，匯總參展團體和企業，則參展時可享優惠價。
- 展區空間大小為【寬 1,980mm×深 1,980mm】×【參展團體和企業數量】。但考慮到會場整體結構等，可能會根據組委會的判斷進行調整。
- 主辦方向海外參展商免費提供展台等基礎裝飾。但即使不使用基礎裝飾，參展費用也不會減價。
- 基礎裝飾以外的備品可付費租賃。

(圖1) 配备基礎裝飾的聯合展位 (圖例)

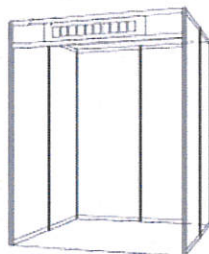


(2) 獨立展位 (圖2)

參展費用 (1 個展位) : 大型 132,000 円
小型 93,000 円

- 大型 寬 2,970mm × 深 1,980mm
小型 寬 1,980mm × 深 1,980mm (組合展版尺寸)
- 企業或是團體可以單獨參展。
- 備品可付費租賃。

(圖2) 獨立展位圖 小型 (圖例)



[注意事項]

- 展位分配**
關於展位的分配，組委會會按照行業、參展內容、會場整體構成綜合考量的基礎上確定。
- 禁止轉讓、借出以及交換**
嚴格禁止展位的轉讓、借出以及交換。
- 高度限制**
展位的高度限制 2,500mm。超出該高度的裝飾有條件限制，請務必與組委會取得聯繫。
- 展品的安全保障**
展品的安全保障請參展商在展會期間、展品搬入、搬出、展示、演示時務必防止安全事故發生。組委會將在展會期間在展場配備警衛人員等，以保障會場整體安全，但是對於偷盜、損壞、丟失、火災以及天災等不可抗力造成的展品的損失等不負賠償責任，請參展商提前為展品購買保險，以期萬全。
- 現場演示**
參展商可以隨時在現場演示，但是在展會期間內，組委會巡視會場，認定該演示妨礙會場的整體管理時，組委會有權制止該項演示。
- 攜帶危險物品入場**
參展商如果攜帶消防法規定的危險物品（高壓氣體、液化氣體等易燃品）進入會場，通過組委會消防部門需要提前進行審查，同時需要提前提交相關資料。
- 展品的銷售·發放**
 - 展品可以銷售。但是，禁止銷售不能手提的大型物品。
 - 請各參展商在自己的展位內發放商品目錄、資料、樣品、促銷商品等。

2 關於費用支付

- 展位費用請依據組委會發出的請款書于規定時間內支付。
- 需要其它電器、電源施工等的參展商，請根據申報內容另行支付費用。詳情請瀏覽網站。

3 參展報名的變更以及取消

- 報名截止日期以後，原則上不可以對已經申報的展區·展位數進行變更。
- 報名截止日期以後，取消參展時將發生取消費用，請務必與組委會取得聯繫。
- 展位費已彙入組委會指定帳戶後如果取消參展，所支付的展位費將不再返還。
- 經組委會判斷參展內容不符合展會舉辦宗旨時，組委會有權拒絕參展。
- 因無法歸咎於執行委員會的事由，活動舉辦內容可能會發生變更，敬請諒解。在此情形下，對於為了參加本展覽會而支出的費用和由此引起的一切相關損失，組委會不承擔責任。

諮詢處

T-Messe2023 富山縣工業技術制造產品綜合展覽會執行委員會

[海外參展商諮詢處]

富山縣新世紀產業機構 亞洲經濟交流中心

〒930-0866 富山市高田527番地 情報大廈2F

TEL +81-(0)76-432-1321 FAX +81-(0)76-432-1326

E-mail t.tradefair@tonio.or.jp

URL <https://www.toyama-tmesse.jp/>